

Projet – Ja-Ling – Uma porta para as Línguas – 9540-CP-1-2001-DE-Comenius-C21

Institution – Universidade de Aveiro

Date- juin 2002

Support Didactique - “Feliz Aniversário!”

Description: Ce support est destiné à travailler la discrimination auditive et visuelle. On prétend, avec ce matériel, que les apprenants prennent conscience de l’existence de plusieurs systèmes d’écriture et de différents rapports son-graphie, ainsi que du caractère plus analytique de certaines langues.

Domaines travaillés: L’attention aux sons et graphies et rapport entre le sens et la forme (signifié/signifiant); écritures alphabétiques et non-alphabétiques.

Objectifs didactiques: Réagir de façon positive à la diversité linguistique; Identifier des sons familiers et non-familiers; Comprendre la variété des systèmes phonologiques et orthographiques; Formuler des hypothèses sur la segmentation des phrases/expressions/mots; Identifier des ressemblances entre des langues de la même famille et/ou avec le même système d’écriture.

Public-cible: 4ème année de l’École Primaire.

Langues concernées: Français, Anglais, Allemand, Polonais, Arabe, Chinois.

Durée: 5 séances de 30 minutes chacune.

Activités: Écoute de la chanson “Bon anniversaire!” en plusieurs langues; essai de transcription de l’expression “bon anniversaire” en plusieurs langues et repérage du nombre de mots employés dans chaque langue; comparaison avec l’écriture correcte; fiche de travail en groupe de réflexion métalinguistique; prise de connaissance de la distribution géographique des langues contactées; apprentissage de la chanson dans une langue au choix des élèves.

État de développement: finalisé.